

SACHREGISTER

Das Sachregister verzeichnet die verschiedenen Konzepte, Begriffe und Theorien, die in dieser Schrift diskutiert werden und darüber hinaus die verschiedenen romanischen Zeigeaktelemente sowie die wichtigsten im Zusammenhang mit der Verwendung von Zeigeaktkonstruktionen stehenden Ausdrücke. Auf eine Auflistung der einzelnen Zeigeaktkonstruktionstypen wird verzichtet, da deren Beschreibung und Analyse in systematischer Form über das Inhaltsverzeichnis zu finden und über die Querverweisstruktur erschließbar ist.

- aboutness-topic* (vgl. Topik) 144
- Abschiedsformeln (vgl. Grußformeln) 116
- accessibility scale* (vgl. Topik) 144
- accu hic* (lat.) 16
- accu illum* (lat.) 16
- activation states* 144
- adecă* (rum.) 18, 284
- Agens 57, 114, 118, 119, 133, 236
- ahé, afé, he, fe* (asp.) 18, 259, 260, 297, 300–303, 309, 339, 372, 373, 375, 397, 470, 484, 492, 540
- Aktualisierung (vgl. *grounding*) 45, 197
- all-focus* (vgl. Fokus, Informationsstruktur) 145, 148, 157, 237, 405
- allosentences* 129
- Alltagserzählung 206, 215, 539
- Alltagskommunikation 116, 312, 315, 318, 545
- Alterität 25, 27, 332, 372, 542
- Ankunftsszenen 108, 111, 137, 140, 241, 384, 399
- Anthropologie 24, 26, 537
- Apodosis (vgl. Konditionalsätze) 125
- Arbitrarität (vgl. Zeichenbegriff) 28, 251
- Archaismus 206, 238, 286, 359, 368, 381, 393, 411, 449, 460, 509, 543
- Artikel 16, 245, 255, 256, 276
- attentional frames* → Diskursausschnitte
- attentional system of language* 121, 124
- attention-getter* 31, 121, 258, 274, 282, 294, 295, 297, 302
- Aufforderungsillokution 3, 4, 231, 255, 296, 333, 339, 341, 346, 347, 475
- Aufführungspraxis 312, 313, 319–29, 341, 344, 422, 541, 542
- Aufmerksamkeit *passim*
- gemeinsame ~ 19, 25, 26, 27, 31, 33, 68, 125, 126, 130, 250, 276, 377, 537

- Aufmerksamkeitsrahmen
→ *joint attentional frame*
- Ausdrucksfähigkeit, allgemeine
und sprachliche 31–35
- Ausdrucksrepertoire 5, 11,
110, 113, 306, 374, 376, 391,
394, 410, 427, 486, 545
- Ausdruckstraditionen 11, 538,
546
- Äußerungsmoment 7, 99, 100,
101, 103, 112, 139, 164, 383,
403, 404, 446, 473
- background* (vgl. Fokus, Infor-
mationsstruktur) 143, 144,
145
- backgrounding* (vgl. Vorder-
grundmarkierung, *construal*)
122
- based-on relation*
→ Vererbungsrelation
- basic-level verbs* 64, 475
- Bedeutung, einzelsprachliche
4, 105, 276
- Bedeutungserweiterung 7, 9,
296
- behold* (engl.) 60, 204, 272,
417, 425
- Bereitsein (vgl. Unterwerfungs-
geste) 6, 387, 389
- Besitzprädikation 52, 66
- Bewegungsprädikate 54, 56,
62, 63, 64, 66, 72, 87, 90,
149, 151, 152, 474, 486–94
- Bezeichnungsfunktion (vgl.
Referenzialisierung) 3, 88
- Bezeichnungstheorie 119
- Bibel 2, 221, 222, 270, 271,
312, 321, 393, 519
- blending* 46, 92
- C'era una volta* 232
- c'est* (fr.) 4, 127, 154, 157,
170, 224, 439, 442
- ça fait* (fr.) 93, 457, 519
- categorizing relationship* (vgl.
*elaboration, extension, Instan-
ziierung*) 81, 85
- central deictic construction* 56,
81, 82
- cernas*-Formeln 320–24, 471,
472
- chaîne parlée* 89, 104, 120,
121, 124
- cognitive energy* 122
- Cognitive Grammar* 28, 168
- cognitive grounding* 96
- Cognitive Linguistics* 33, 59,
81, 115, 167, 170, 383
- common conceptual ground*
(vgl. *common ground*) 28
- common ground* 28, 29, 45,
143, 144, 209
- conceptual content* (vgl. *content*)
122, 123, 126
- conceptual substrate* 45, 79
- conceptualizer* 134
- conditions for making a request
of attention* → *attention-getter*
- construal* (vgl. Sachverhalts-
darstellung, *framing*) 118,
123, 129, 152, 243, 357
- construcciones de inversión loca-
tiva* (vgl. AVS-Konstruktio-
nen) 66, 467, 470, 544

constructicon → Konstruktikon

Construction Grammar

→ Konstruktionsgrammatik

constructions détachées 69–74

content (semantischer Inhalt)

45, 47, 76, 100, 101, 118,

119, 122, 129, 166, 264

conventional paths of access 115

corpus-based 15, 311

corpus-driven 15

current discourse space (vgl. Diskursausschnitte) 28, 124,

125, 126, 138

Dativ, ethischer 135, 210,

216, 217, 221, 273, 274, 280,

281, 295, 319, 321, 322, 331,

332–44, 348, 372, 373, 375,

534, 542

De Magistro 29

declarative pointing 28

Deixis 3, 7, 11, 15, 22, 29, 63,

86, 88, 101, 133, 207, 228,

235, 240, 250, 251, 254, 255,

256, 263, 264, 306, 312, 314,

315, 316, 317, 325, 328, 329,

335, 350, 352, 356, 374, 377,

440, 441, 472, 494, 516, 541

ad oculos 7, 11, 22, 23, 254,

306, 312, 314, 315, 316,

317, 325, 329, 350, 374,

542

am Phantasma 7, 12, 22,

101, 207, 240, 254, 306,

312, 315, 316, 317, 325,

328, 329, 335, 350, 352,

374, 396, 401, 472, 541,

542

Ana~ (vgl. Diskursdeixis)

440–46, 494–502, 521

Ankunfts~ 93, 99–101, 136,

163, 165, 166, 181, 383,

384, 385, 386, 394, 477,

534

Diskurs~ 18, 22, 23, 87–90,

306, 357, 374, 435, 440–

46, 443, 452, 494–502,

509–34

Kata~ (vgl. Diskursdeixis)

88, 90, 440–46, 494–502,

518

narrative ~ 23, 101–3, 204,

206, 306, 321, 322, 328,

334, 376, 401, 421, 432,

470, 475, 491, 539

Perzeptions~ 86

proximale ~/distale ~ 53,

61, 63, 86, 87, 88, 89, 90,

132, 133, 228, 251, 255,

256, 266, 350, 355, 356,

357, 358, 362, 368, 441,

443, 445, 450, 452, 473,

494, 501, 516

rhetorische~ 23

Sachverhalts~ 97–98, 337,

401, 428, 434

Temporal~ 23, 87, 88, 91–

94, 100, 112, 136, 163,

166, 178, 182, 183, 185,

188, 323, 383, 386, 441,

446, 469, 470

Vorbild~ 1, 77, 95–97

Zustands~ 99–101, 136,

163, 165, 166, 181, 213,

383, 385, 386, 388, 389,

392, 394, 427, 477, 489

- déjà* (fr.) 92, 154, 168, 214,
323, 324, 357, 449, 452, 455
- demonstrationis signum*
(vgl. Zeigwörter) 29
- Demonstrativa 3, 16, 247–72,
251, 255, 256, 276, 277, 278,
283, 299, 301, 303, 315, 316,
537, 540
- Demonstrativpronomina 16,
245, 246, 247–72, 277, 278,
283, 540
- Deutsch 1, 2, 3, 4, 48, 51, 60,
113, 118, 214, 222, 226, 228,
270, 426
- Deutungsrahmen, gedanklicher
→ *framing*
- Diathese 117
- Diegesis (vgl. Mimesis) 219,
319, 335, 338, 378
- differentia specifica* 80
- discourse genres* (vgl. Diskurs-
traditionen, Gattungen) 325
- discourse-functional properties*
(vgl. Informationsstruktur)
39, 142
- discourse-givenness* 144
- discourse-newness* 144
- Diskurs, narrativer 178, 190,
206, 319, 324, 335, 336, 338,
344, 352, 353, 360, 364, 366,
378, 396, 405, 468, 476, 483,
487
- Diskursausschnitte 125, 126,
127, 128, 130, 131, 132, 136,
140, 158
- Diskursdynamik (vgl. *current*
discourse space) 124
- Diskursentität (vgl. Diskurs-
deixis) 10, 22, 86, 166, 306,
376, 510
- Diskurserwartungen, retro-
und prospektive 81, 113,
125, 128, 132, 136, 138, 216,
390, 403
- Diskursmarker 10, 67, 296,
307, 357, 427, 500, 509–34,
511, 541, 545
- Diskursmarkerfunktion 90,
442, 500
- Diskurspartikeln 512
- Diskursstrategien 18, 190,
193, 502
- Diskurstraditionen 5, 11, 15,
38, 39, 41, 103, 307, 312,
313, 322, 329, 330, 394, 399,
494, 534, 535, 541, 546
- dispositio* (vgl. Rhetorik) 115
- domain* (vgl. Frames) 22, 122,
123, 124, 142
- Drei-Ebenen-Modell 36, 38
- dynamis* (vgl. Wissen) 37
- ec* (akat.) 282, 343, 348
- ec* (apr.) 281, 288, 291
- ecce homo* 1, 2, 5, 6, 76–79
- ecce, eccum* (lat.) 1, 2, 6, 11,
12, 16, 17, 20, 29, 52, 53, 59,
76, 132, 189, 204, 205, 217,
227, 229, 246, 247, 248, 255,
257, 261–75, 279, 280–93,
298, 303, 305, 313, 314, 321,
325, 333, 334, 338, 345, 363,
372, 373, 377, 419, 424, 446,
473, 478, 479, 484, 505, 509,
540
- ecco* (it.) *passim*

- Einbettung (kontextuelle/
diskurstraditionelle) 7, 15,
28, 102, 121, 126, 128, 139,
140, 142, 144, 157, 178, 179,
182, 183, 187, 201, 205, 210,
219, 292, 306, 307, 313, 326,
330, 332, 339, 376, 377, 399,
463, 517, 535, 541, 543
- Einkleidung, sprachliche
(vgl. Sachverhaltsdarstellung,
construal, framing) 107
- eis (aqui)* (pt.) *passim*
- elaboration* (vgl. *extension*,
Instanziierung) 85
- em* (lat.) 12, 17, 66, 247, 267,
268, 273–75, 333, 365, 505,
540
- Emergent Grammar* 46
- en* (lat.) 12, 17, 52, 262, 267,
272–75, 297, 303, 333, 334,
505
- energeia* 37, 46
- Englisch 3, 4, 18, 21, 30, 42,
47, 51, 56, 58, 60, 63, 64, 65,
67, 68, 69, 71, 80, 85, 88, 90,
94, 97, 141, 142, 162, 190,
193, 199, 226, 228, 229, 230,
231, 238, 251, 270, 273, 294,
431, 461, 475, 522, 524
- Entdeckung der ›neuen‹ Welt
110
- Entität *passim*
- Entität erster/zweiter/dritter
Ordnung 9, 10, 133, 136,
137, 139, 305, 509, 543, 545
- entity-central* (vgl. Konstruk-
tionen, daseinssetzende -)
145, 147, 232
- entrenchment* (vgl. *conventional-
ization*) 383
- Epik 12, 281, 307, 321, 328,
338, 344, 422, 471
- Érase una vez* 232
- Ereignis, kommunikatives 9
- ergon* (Sprache als Produkt)
37, 39
- Erweiterung/Extension
metaphorische ~ 7, 86–94,
100, 101, 166, 226, 350,
383, 384, 440, 441, 443,
446, 496, 503, 525, 538
pragmatische ~ 23, 24, 54,
94–104, 165, 510, 533
- Erweiterungssatz, prädikativer
56, 65, 68–79, 92, 97, 101,
146, 159, 162, 163, 475, 480,
489, 508
- Erzählerrede
→ Diskurs, narrativer
- eto* (südslaw.) 299, 300, 328,
374
- event deictics* → Sachverhalts-
deixis
- event-central* (vgl. ereignis-
bezogene Konstruktionen)
145, 147, 232
- evo* (südslaw.) 328
- Evolution 24, 26, 31, 34, 35,
36, 45, 249
- Exegese (vgl. Philologie) 2, 76,
79, 221
- expression of awe ICM* 96
- Expressivität 4, 5, 29, 38, 53,
64, 65, 96, 103, 104, 108,
109, 113, 117, 121, 163, 168,
179, 182, 183, 190, 197, 199,

- 203, 205, 207, 209, 210, 211,
214, 215, 220, 222, 243, 256,
278, 300, 318, 319, 331, 339,
341, 348, 378, 391, 394, 401,
414, 436, 439, 453, 455,
457, 460, 469, 470, 471, 485,
492, 493
extension (vgl. *elaboration*,
Instanziierung) 85
- Fehler, sprachlicher
(vgl. *Innovation*) 85
- Fernsehshow 5, 482
- Feuilleton 12
- figure-ground constructions* 326
- Figurenrede 108, 315
- Figur-Grund Prinzip 140, 326
- final phrase* → prädikativer
Erweiterungssatz
- focus* → Fokus
- focusing* (vgl. *construal*) 51,
249, 268
- Fokus (vgl. *background*, Infor-
mationsstruktur) 111, 142–
64, 224
- Fokus-Markierer 146, 157
- foregrounding* → Vordergrund-
markierung
- Form-Bedeutungs-Paar
(vgl. Konstruktionsgram-
matik, Zeichenbegriff) 9, 42,
248, 252, 253, 262, 277, 308,
351, 538, 540, 544
- Frage-Antwort-Rhetorik 140,
435
- Frames (vgl. *domain*, ICMs) 2,
46, 47, 116, 117, 122, 195
- framing/cognitive framing* 117,
118
- Funktion
- allgemein-sprachliche ~ 3
- Diskurs~ 4, 24, 38–40, 41,
42, 46, 51, 59, 104, 105,
111, 113, 137, 142, 147,
148, 149, 152, 190, 223,
235, 237, 242, 327, 410,
411, 424, 469, 477, 494,
537, 539, 544
- einzel-sprachliche ~ 534
- textuelle ~ 5, 131, 179, 180,
181, 215, 263, 276, 330,
339, 408, 414, 418
- Funktionalismus 38, 69, 117
- gallicisme* 19
- Gattung 12, 307, 312, 314,
318, 321, 322, 329
- Gebärden (vgl. Gestik, Zeige-
geste) 23, 267
- Gebärdensprachen 35, 36
- Gegenwartsliteratur 12, 177,
238, 312, 318, 329, 330, 420
- genus proximum* 80
- genus verbi* 117
- Geschehnis → Sachverhalt,
dynamischer ~
- Gesichtsfeld (vgl. Zeigfeld,
situatives Umfeld) 23, 30
- Gesichtskreis (vgl. Zeigfeld,
situatives Umfeld) 23, 267
- Gestalt (vgl. Gestaltpsycho-
logie) 46
- Gestaltpsychologie 538
- Gestaltung, einzel-sprachliche
20, 21, 36, 41, 534

- Gestik 32, 33, 321, 322, 325
givenness hierarchy 144
grammatical construction
 (Konzept, Lakoff) 82
grammatical dimension
 (grammatische Dimension
 kooperativer Kommunika-
 tion) 35–38
 Grammatik
 ~ der Aufforderung 35,
 276, 278
 ~ des Informierens 36
 ~ des Teilens und des
 Erzählens 36, 104
 transphrastische ~ 517, 545
 Grammatikalisierung 16, 172,
 226, 245, 251, 252, 253, 263,
 277, 511, 512
 Grammatikalisierungstheorie
 46, 276, 308
 Grammatikographie 16, 51,
 66, 277, 462, 467, 470
ground 28, 45, 124, 130
grounding (vgl. Aktualisierung)
 28, 45, 100, 130
 Gruß 1
 Grußformeln 1, 116, 347

hā (ها) (arab.) 260–62, 259,
 261, 265, 266, 268, 292, 298,
 299, 300–303, 347, 373
 Handlung → Sachverhalt,
 dynamischer ~
hay (sp.) 4, 225, 226, 227,
 298, 350
he (*aquí*) (sp.) *passim*
Head-driven Phrase Structure
Grammar 83

 Hebräisch 6, 60, 205, 221,
 247, 254, 259, 260, 261, 262,
 266, 270, 271, 313, 314, 367,
 393, 397, 424, 425, 427, 428,
 431, 484, 541
heus (*aquí*) (kat.) 4, 52, 59, 61,
 218, 282, 291, 293, 294, 295,
 343, 348, 349, 351, 361, 362,
 363, 373
heüs (lat.) (vgl. *heus* [kat.])
 274, 280, 285, 293–95, 296,
 348, 373
hi ha (kat.) 350
hinnē (הִנֵּנִי) (hebr.) 6, 60, 205,
 260–62, 266, 268, 271, 424,
 426, 427, 428, 431
 Hintergrund, gemeinsamer
 begrifflicher → *common*
ground
 Hören, selektives 31

iată (rum.) 4, 18, 52, 59, 299,
 300, 328, 374
 ICMs → *idealized cognitive*
models
idealized cognitive models
 (ICM) (vgl. *Frames, domains*)
 47
 Ikonizität 1, 2, 53, 54, 59, 62,
 105, 115, 129, 251, 252, 272
Il était une fois 232
il y a (fr.) 4, 93, 154, 224, 225,
 226, 228, 233, 234, 235, 239,
 350, 401, 402, 453, 455, 456,
 458
image schemas 47
immediate scope (vgl. *scope*,
construal) 123, 124, 125

- Imperativ 3, 55, 59, 60, 61, 66, 167, 218, 229, 267, 270, 274, 275, 286, 288, 289, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 333, 342, 346, 347, 348, 353, 358, 373, 382, 505, 540
imperative pointing 28
Indoeuropäisch 11, 19, 247, 254, 259, 260, 275, 276
Indogermanisch 16, 247, 248, 276
Inferenz 6, 27, 28, 30, 31, 75, 76, 96, 144, 192, 196, 203, 302, 347, 510
Informationsstruktur 39, 129, 142–64, 165, 203, 223, 224, 232, 386, 394, 404, 405, 409, 464, 539
inheritance links
→ Vererbungrelation
Inkapsulator 88, 440, 445, 456, 521, 522, 523, 525, 526, 534, 545
Instanziierung 81, 253
Inszenierung (von Emotionen) (vgl. Expressivität) 211
Inszenierung (von Sachverhalten) (vgl. Sachverhaltsdarstellung) 41, 108, 134–38, 151, 152, 153, 157, 165, 166, 170, 176–88, 199, 209–23, 231, 235, 238, 239, 243, 312, 320, 321, 322, 386, 399, 406, 414, 415, 419, 429, 430, 432, 439, 474, 492, 534, 535, 539
intentio digiti (vgl. Zeigegeste) 29
Intentionalität, geteilte
→ *shared intentionality*
Interaktion, sprachliche 9, 22, 26, 50, 114, 140, 141, 237, 250, 290, 333, 334, 335, 337, 338, 344, 378, 405, 471, 476, 478, 496, 509, 510, 511, 514, 515, 516, 517, 530, 531, 532, 534, 537, 545
Interaktionsraum 159, 350, 355
intercalation (vgl. Retardieren) 130
Interrogativadverbien/-pronomina 140, 141, 417, 434–40, 440
Interrogativsätze/-konstruktionen 88, 131, 140, 382, 417, 434–40, 440, 521
Intonation (vgl. Phonologie, Prosodie) 58, 66, 74, 96, 97, 125, 142, 194, 457
joint attention → Aufmerksamkeit, gemeinsame ~
joint attentional frame 24, 27, 32, 126
Kategorie, radiale (vgl. Prototypen) 22, 79, 81, 82, 84, 101, 209, 226, 538
kategorische Äußerungen (vgl. thetische Äußerungen) 142–47, 224, 405, 463
Kategorisierung
grammatische ~ 51, 204, 245, 268–72, 268, 277, 374, 514, 540
kognitive ~ 81, 115
Kognitionswissenschaft 26, 115, 199

- Komplexbildung (vgl. Inkapsulator) 88, 90, 440, 445, 456, 521
- Komplexitätsgrad (von sprachlichen Äußerungen, Konstruktionen) 35, 36, 43, 124, 150, 237, 330
- Konditionalsätze 125, 194, 435
- Konstituenteninversion (vgl. Wortstellung) 408
- Konstruktikon 83
- Konstruktion *passim*
c'est~ 157, 439
 daseinssetzende ~ 145, 146, 147, 155, 232, 242, 413, 414, 416, 461–70, 474
 ereignisbezogene ~ 145, 146, 152–57, 232, 235, 242, 413, 462, 463, 470–74
 erweiterte Zeigeakt~ 54, 81, 82, 85–105, 85, 226, 306, 307, 383, 384, 394, 440, 441, 443, 446, 453, 485, 496, 503, 505, 525, 534, 538
 Existenz~ → Konstruktion, Präsentativ~
il y a~ 93, 154, 212, 225, 233, 234, 239, 350, 401, 402
 Passiv ~ (vgl. *genus verbi*) 117, 119
 Präsentativ~ 9, 20, 62, 111, 113, 149, 158, 223–43, 243, 405, 461, 462, 463, 465, 466, 472, 474, 539
- Spaltsatz~ (*cleft sentence*) 71, 136, 137, 138, 142, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 157, 160, 162, 171, 172, 174, 175, 188, 189, 200, 212, 213, 233, 234, 239, 377, 399, 401, 402, 403, 422, 451, 543
- Sprechakt~ 67
- Zeigeakt~ *passim*
 Zeigeakt~ <here/there V NP> (engl.)
 → *there-constructions*
 Zeigeakt~ <hier/da V NP> (dt.) 2, 51, 59, 76
 zentrale Zeigeakt~ 84
- Konstruktionalisierung 20, 247–62, 263, 265, 275–79, 281, 283, 303, 308, 309, 310, 341, 351, 354, 367, 368, 517, 528, 534, 540, 541, 542, 543, 544, 545
- Konstruktionsgrammatik 9, 10, 20, 24, 39, 42, 46, 49, 55, 83, 105, 252, 292, 308, 512, 538, 540
- Kontingenz, historische 83, 85, 90, 104, 131, 305, 505, 534, 545
- Konventionalisierung 36, 90, 204, 252, 253, 255, 258, 262, 277, 322, 337, 383, 488, 517
- Konzeptualisierung (Kognition) 33, 87, 89, 115, 128, 132, 152, 227, 538
- Konzessivsätze 125
- Kooperationsprinzip (Grice) 27, 28, 75, 347

- Kraft, verbale (vgl. Verbal-
ellipse, verbale Züge) 60
- langue* 38, 45
- Latinisierung/Relatinisierung
280, 405
- Lautgebärden (vgl. Gestik)
259
- Lexikographie 205, 206, 291,
333, 375
- Lexikon-Grammatik-Kontinu-
um 43
- Linearität (des Sprechens) (vgl.
chaîne parlée) 68, 121, 124,
129, 136, 177, 229
- Linguistik des Sprechens 32,
33, 45, 46
- linguistique de l'énonciation* 45
- Lokalisierung, deiktische 31,
36, 53, 54, 57, 61, 62, 63, 65,
99, 108, 127, 132, 163, 228,
235, 264, 350, 357, 482, 489
- longtemps* (fr.) 67, 92, 212,
455, 456, 459, 460
- Märchen/Märchenformeln
232
- marques de l'énonciation* 323,
324
- maximal scope* (vgl. *scope*,
construal) 123
- mental space* 124, 227, 228,
232
- Metapher (vgl. Erweiterung,
metaphorische ~) 46, 84,
125, 165, 333, 412, 474, 522
- Metonymie 46, 67, 85, 111,
116, 172, 199, 474, 533
- Mimesis (vgl. Diegesis) 306,
319, 324, 335, 376, 378
- Mimik 32, 33, 321, 322, 325
- Mitteilungsbedürfnis 199, 201
- Morphologie 4, 13, 41, 53, 61,
122, 132, 193, 195, 203, 218,
250, 252, 253, 269, 276, 286,
287, 332, 347, 349, 351, 361,
372, 382, 470, 516, 542
- Genus~ 255
- Imperativ~ 59, 60, 276,
344–50
- Nominal~ 254, 255, 260,
263, 266
- Numerus~ 255
- Plural~ 15, 60, 331, 344–
50, 542
- Verbal~ 292
- Verbal~ (vgl. Imperativ~)
67, 343
- Motiviertheit (Form durch
Bedeutung/Funktion) 21,
49, 57, 60, 82, 84, 103, 105,
107, 372, 405, 465, 538, 542
- Mündlichkeit, fingierte 11,
312, 314, 316, 338, 487
- Nennfunktion 3, 54, 255, 316,
318, 328, 510, 545
- Nennwort 3, 250, 256
- Nominalisierung 10, 80, 88,
98
- noncentral constructions*
→ Zeigeaktkonstruktion,
erweiterte ~
- noniconic alignment* (vgl. *ordo*
artificialis, Ikonizität) 115

- now deictics*
→ Deixis, Ankunfts~
- Nullsubjektsprachen 64
- objectivity* (vgl. *construal*) 45,
134
- Objektmarkierung, differen-
zielle (DOM) 62, 133, 506
- Onomasiologie 104, 113, 191,
193, 195, 240, 243, 292, 537
- onstage region* (vgl. *immediate*
scope, construal) 123, 134
- Ontogenese 27, 31
- order of conception* 115
- order of events* 115
- order of expression* 115
- ordo artificialis* 115
- ordo naturalis* 59, 115
- Ortsprädikate 52, 54, 56, 62,
63, 64, 99, 151, 166, 474,
486
- Orwellian language* 117
- Panromanizität 16, 293, 304,
305, 342, 371, 461
- Paradigmatik 124, 131, 132,
179, 192, 203, 242, 441
externe ~ 109, 110, 113,
119, 195, 203, 215, 223,
244, 493, 539
interne ~ 109, 110, 119,
121, 129, 183, 223, 243,
305, 306, 419, 433, 539
- paragon deictics*
→ Vorbilddeixis
- parole* 39, 45, 171, 172, 185,
212, 324, 338, 410, 415, 438,
526
- Partikeln, deiktische 16, 20,
246, 247, 248, 249, 251, 252,
253, 254, 255, 256, 257, 258,
259, 260, 261, 262, 263, 265,
266, 270, 273, 276, 278, 303,
514, 540
- Partitivkonstruktion 95
- Partitivpronomina 95, 206,
379
- Patiens 57, 118, 119
- Pause → Retardierung
- perceptual deictic construction*
→ Perzeptionsdeixis
- Periode, vorflexivische 16,
346, 347
- Personalpronomina 16, 245,
246, 248, 254, 255, 256, 257,
266, 276, 333
- perspective* (vgl. *construal*) 49,
177, 222
- Perzeption
sinnliche ~ 226
visuelle ~ 84, 405, 413
- Philologie 76, 243, 259, 270,
271, 286, 295, 298, 300, 311,
319, 333, 535
- phonological structure* 42, 43
- Phonologie 41, 42, 84, 104,
126, 142, 254, 309
- Phraseologie 42, 61
- Phraseologismus 42, 206, 282,
361
- phrases atypiques* 19
- Phylognese 26, 27, 31, 248,
251
- Pluralisierung
→ Morphologie, Plural~

- point of view-techniques* 103, 221
- pointing-out ICM*
→ Zeigeaktmodell
- Polysemie 46, 80, 81, 84
- Polyvalenz 7
- Prädikat-Fokus-Struktur 146
- Prädikation, sekundäre 68–79, 73, 75, 95, 99, 101, 112, 127, 128, 136, 149, 164, 165, 233, 378, 383, 394, 485
- Pragmatikalisierung 10, 17, 90, 141, 264, 307, 424, 500, 509–13, 516, 517, 520, 525, 528, 529, 540, 541, 545
- Präsentation (vgl. Diskursfunktion, Informationsstruktur) 4, 111, 113, 142, 148, 152, 153, 223, 232, 238, 316, 327, 403, 411, 469, 477, 485, 489, 490, 494, 539, 544
- Präsupposition 146, 382
- présentatifs* → Zeigeaktelement (vgl. auch Existenzausdruck)
- Principle of No Synonymy of Grammatical Forms* 10, 111, 119, 243, 538
- pro-drop* → Nullsubjekt-sprachen
- Profil, semantisch-pragmatisches 9, 13, 92, 173, 195, 274, 313, 318, 329, 376, 405, 505, 535, 537
- profiling* (vgl. *construal*) 177, 178
- projected world* 119
- Prominenz (vgl. Salienz) 84, 177, 178, 179, 181, 182, 185
- Proposition 7, 9, 54, 56, 62, 66, 92, 102, 108, 129, 139, 140, 156, 159, 163, 176, 185, 191, 192, 305, 370, 382, 398, 399, 401, 417, 418, 419, 420, 423, 424, 426, 428, 440, 456, 457, 460, 517, 519, 528, 535, 543, 544
- propositional content* (vgl. *content*) 264, 510
- Prosodie 69, 122, 142, 162, 402, 515
- Protasis (vgl. Konditionalsätze) 125
- Psychologie 16, 26, 33, 46, 83, 116, 195, 250
- Radical Construction Grammar* (vgl. Konstruktionsgrammatik) 42, 80
- Redeakt 114, 124, 125, 429
- Redebedeutung 60, 80, 83, 96, 100, 195, 204, 273
- Redewendung 11
- Referenzakt 6, 248, 267, 435, 437
- Referenzialisierung 3, 39
- Reformation 2
- Regieanweisung 108, 239, 316, 406, 410
- Reichstag zu Worms 2
- Rekursivität 25
- Retardierung, syntaktische 130, 137, 138, 139, 151, 157, 294
- Rhetorik 181, 207
rhetorische Fragen 382
- Rhetorik, antike 115

- Roman
 mittelalterlicher Prosa~ 12,
 319, 322, 324, 325, 326,
 327, 329
 mittelalterlicher Vers~ 12,
 319, 322, 325, 329
 moderner ~ 12, 323, 329,
 330, 509
Routinen, sprachliche 116,
511, 512
- saber hacer* (vgl. Wissen,
dynamis) 33
- Sachverhalt
 dynamischer ~ 114, 137,
 463
 statischer ~ 114, 170, 330,
 462
- Sachverhalt (Begriff) 114–20
- Sachverhalt, außersprachlicher
→ außersprachliche Wirk-
lichkeit
- Sachverhaltsdarstellung 7, 10,
11, 12, 20, 109, 110, 114–20,
123, 129, 134, 136, 138, 140,
143, 154, 157, 164, 179–88,
189, 190, 192, 203, 205, 207,
209–23, 235, 238, 243, 319,
330, 332, 401, 403, 404, 431,
450, 474, 487, 493, 494, 504,
508, 534, 535, 538, 541, 542,
546
 dynamische ~ 151, 170,
 232, 237, 238, 330, 467,
 469, 474, 493, 505
- Sachverhaltsgestaltung
→ Sachverhaltsdarstellung
- Salienz (vgl. Prominenz) 4, 22,
87, 88, 121, 122, 143, 144,
189, 440, 456, 521, 525, 534,
545
- Satzfokuskonstruktionen
→ *all-focus*
- Satzform 3
- Satzwertigkeit (von Zeigeakt-
elementen/-konstruktionen)
3, 139, 141, 269, 537
- Schemata, kognitive (Psycho-
logie) (vgl. Frames) 115,
116, 195, 196, 197, 209
- Schema-Theorie (vgl. Sche-
mata) 195, 196
- Schicht
 biologische ~ 33, 34
 kulturelle ~ 36
- Schriftlichkeit
 religiöse ~ 1, 12, 312, 313,
 318, 335, 367, 370, 371,
 397, 418, 419, 420, 424,
 427, 429, 432, 434, 448
- Selbstreferenz 6, 75, 369, 370,
380, 387, 479, 481, 488, 489,
508
- semantic structure* 43, 129
- Semantik, kognitive 46, 47,
48, 80, 85, 116, 122, 308
- Semasiologie 24, 41, 113, 375,
537, 543
- Sentential Demonstrative*
(vgl. Zeigeaktelement) 3, 269
- setting* (raum-zeitliches) 53, 54,
464
- shared intentionality* 26,
- signifiant* (vgl. Zeichenbegriff)
9, 44
- signifié* (vgl. Zeichenbegriff) 9
- simple central clause* 56, 58

- Sinn (vgl. Bedeutung, pragmatische ~) 41, 45, 62, 222
- Sinneseindrücke 79, 115, 204, 376
- Sinnesorgane 25
- Situationsframes (vgl. Frames) 116
- span-of-time deictics* (vgl. Temporaldeixis) 453, 457
- Sparform 3
- speech act background* 51, 66, 100, 234, 330
- Sprachkompetenz 32, 33, 41
- Sprecherhaltung 107, 113, 510, 515, 545
- Sprechhandlung → Redeakt; Sachverhalt, dynamischer ~
- Sprechmoment
→ Äußerungsmoment
- state of mind* 25
- stative deictics*
→ Zustandsdeixis
- Strukturalismus 190
- subjectivity* (vgl. *construal*) 45, 134
- summary scanning* 98
- Symbolfeld der Sprache
(vgl. Nennfunktion, Nennwörter) 15, 16, 256
- symbolic structure* 43
- Syntax *passim*
- Tätigkeit
gestenbegleitende ~ 33
sprachbegleitende ~ 33, 267, 325, 347
- Taxonomie 55
- temporal iconicity* (vgl. *ordo naturalis*, Ikonizität) 115
- Tempustheorie 102
- Texttraditionen
→ Diskurstraditionen
- Thema-Rhema-Struktur
(vgl. Informationsstruktur) 144, 236
- there-constructions* 4, 19, 21, 42, 46, 47, 48, 49, 51, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 81, 82, 104, 162, 226, 461, 462, 467, 474, 475, 538
- thetische Äußerungen
(vgl. kategorische Äußerungen) 109, 137, 142–52, 153, 158, 223–43, 401, 404, 405, 408, 410, 414, 420, 461–70, 484
- Thetizität → thetische Äußerungen
- tiens* (fr.) 67, 212, 275, 296, 297, 333, 400
- topic* → Topik
- topic-comment*-Struktur
(vgl. Informationsstruktur) 144, 146, 150, 158, 162, 163
- Topik (vgl. Fokus, Informationsstruktur) 111, 127, 142–64, 225, 229, 235, 465
- Traditionen der Sachverhaltsdarstellung (vgl. Sachverhaltsdarstellung) 11, 12, 319, 535, 541, 546
- Transkategorisierung
(vgl. Kategorisierung) 274, 275, 346
- turn-taking*-Signale 90

- Überleitung 5
 Übersetzungstheorie 107
uite (rum.) 4, 18, 374
 Umfeld
 narratives ~ 23, 164
 politisch-kulturelles ~ 79
 situatives ~ 23, 79, 164,
 197, 200, 231, 272, 355,
 364, 435, 486, 530
 siutatives ~ 53, 148, 267
 sprachliches ~ 28, 112, 148,
 253, 364
 Umfeldtheorie 45, 79
 Umgangssprache 12, 17, 18,
 274, 333, 334, 357, 359
 Unterwerfungsgeste 6, 489,
 505
usage event → Redeakt
usage-based 42, 46

vantage point (vgl. *perspective*,
 construal) 404
 Verankerung (vgl. *grounding*)
 7, 539
 Verbalellipse 60
 Vererbungsrelation
 (vgl. Konstruktionsgram-
 matik) 55, 83, 84, 96, 105,
 160, 189, 226, 406, 413
 Vergegenständlichung
 (vgl. Nominalisierung) 37,
 98, 509
 Vergegenwärtigung 6, 103,
 178, 179, 182, 420, 469, 493
 Versetzung (Begriff, Bühler)
 315
 Versprachlichung
 → Sachverhaltsdarstellung

 Verstehenshorizont
 (vgl. Exegese) 2
 Verwendungstraditionen
 (vgl. Ausdruckstraditionen)
 520
 Verwendungstraditionen
 (vgl. Ausdruckstraditionen)
 11, 20, 307, 311, 312, 313,
 314, 319, 344, 516, 525, 529,
 534, 539, 541
vet (aqui) (kat.) 4, 22, 41, 89,
 102, 155, 176, 208, 218, 220,
 361, 519
veus (aqui) 52, 59, 61, 187,
 218, 219, 342, 343, 348, 349,
 350, 351, 361, 362, 363, 373,
 398, 542
veus (aqui) (kat.) 4
vide eccleccum (lat.) 285–93,
 373
viewing frame 125
voici (fr.) *passim*
voilà (fr.) *passim*
 ne voilà-t-il pas NP/que P
 58, 206, 382
von (Rus.) 94
 Vordergrundmarkierung 108,
 119, 122, 124, 130, 140, 178,
 179, 181, 182, 184, 190, 215
vot (Rus.) 94

 Weltwahrnehmung 115, 317
windowing of attention
 (vgl. *construal*, Aufmerksam-
 keitslenkung) 49, 119, 125,
 126
 Wir-Intentionalität → *shared*
 intentionality

- Wirklichkeit, außersprachliche
 9, 22, 38, 107, 114, 115, 117,
 141, 144, 145, 190, 227, 538
- Wirklichkeitswahrnehmung
 84
- Wissen
 elokutionelles ~ 38
 expressives ~ 38
 verschränktes ~
 (vgl. *common ground*) 25
 Welt~ 28
- Wortstellung, konstruktions-
 interne 69, 143, 403, 405,
 406, 408, 449
- Zeichenbegriff 9, 20, 42, 43,
 308, 309, 538
- Zeigeaktelement *passim*
- Zeigeaktfunktion 3, 4, 9, 13,
 23, 24, 54, 57, 58, 63, 66, 82,
 83, 246, 247, 274, 279, 284,
 288, 292, 293, 295, 302, 303,
 318, 353, 364, 371, 374, 470,
 476, 477, 487, 544
- Zeigeaktkonstruktion
 → Konstruktion, Zeigeakt~
- Zeigeaktmodell, kognitives 68,
 79, 82, 83, 86, 91, 96, 98,
 100, 103, 104, 105, 538
- Zeigebedürfnis (vgl. Mittei-
 lungsbedürfnis) 201
- Zeigepragmatik 6
- Zeigfeld der Sprache
 (vgl. Zeigfunktion,
 Zeigwörter) 15, 23, 159
- Zeigmodi (vgl. Deixis) 23,
 101, 306, 312, 315, 316, 374,
 434, 435, 541
- Zeigwörter 3, 21, 23, 247,
 250, 254, 267
- Züge, verbale (vgl. Verbal-
 ellipse, verbale Kraft) 60, 269
- Zustandswechsel
 (vgl. Zustandsdeixis) 7, 317,
 386, 489